

## ISOL, Prix LINDGREEN 2013

Isol (Misenta Marisol) est née en 1972. Elle vit à Buenos Aires. Elle a étudié les Beaux-Arts et a illustré plusieurs ouvrages.



Les chaussons toutous

Auteur : Jorge Lujan

Illustratrice : Isol

Traducteur : Carl NORAC

Editeur : SYROS 2010

Thèmes : POESIE, ANIMAUX

### L'AVIS DE RICOCHET

Cet album est issu d'une collaboration réussie entre un poète, Jorge Luján, une illustratrice, Isol, plusieurs enfants latino-américains et un traducteur ! Le résultat est un florilège de poèmes courts et rigolos qui ne manqueront pas de plaire aux plus jeunes et, pourquoi pas, de leur donner des idées pour en composer d'autres !

### Le POINT DE VUE d'UN LIBRAIRE

Cet album est l'aboutissement d'une proposition faite par un site à un auteur. Le site : [www.chirosyescritores.com](http://www.chirosyescritores.com). La proposition étant une création par internet avec des enfants latino-américain. C'est donc une expérience collective. Le résultat : un ensemble de scènes, où l'on découvre un enfant et un animal domestique existant ou rêvé. L'expression d'un souvenir, d'un désir ou d'un sentiment. La mise en scène est sobre et originale. Tortue, chien, tous uniques et si différents. Le jeu est présent dans la poésie comme dans l'illustration. Parfois surgit un drôle d'animal, humaine bête qu'on surnomme la marmotte... L'illustration débobine et délie les fils qui attachent enfants et animaux comme cette superbe double page: *"La vie me plaît bien. Mon petit chat la repeint si elle s'abîme"*. A chacun sa mascotte, son réconfort, de petit ou grande taille. Magnifiques ces rencontres, comme celle d'une perruche qu'on ne voit plus trop aujourd'hui au coin des rues...



## Secret de famille

Auteure : Isol

Illustratrice : Isol

Editeur : 400 COUPS 2009

Thèmes : RELATION MERE/FILLE, SECRET

### L'AVIS DE RICOCHET (SELECTION)

Le matin, il ne faut pas se lever trop tôt. Surtout lorsque l'on est une petite fille. Le réveil au chant du coq est réservé aux adultes qui ont bien du mal à s'extraire du lit douillet. Un jour, une petite fille se leva plus tôt que d'habitude et se risqua à s'aventurer dans la cuisine où maman préparait le petit déjeuner. Jusque-là rien de plus normal... Mais, une surprise y attendait la petite fille: une fois n'est pas coutume, elle allait surprendre sa maman au saut du lit. Oh ! Quelle surprise ! Dans la cuisine, elle ne se retrouva pas nez à nez avec sa maman comme elle s'y attendait, mais bien avec un PORC-EPIC. Le matin, maman avait tout du porc-épic. Elle venait de découvrir LE terrible secret de sa maman. Elle comprenait mieux maintenant pourquoi maman passe tant de temps à se préparer, s'enduisant de crème sur le visage et tentant de discipliner ses cheveux furibonds. Il ne fallait pas que quelqu'un devine son secret... Mais, la petite fille n'est pas au bout de ses surprises.



## Etre et paraître

Auteur : Jorge Lujan

Illustratrice : Isol

Editeur : LA JOIE DE LIRE 2008

Thèmes : POESIE, IDENTITE

Cette poésie met en scène une petite fille qui fait voyager sur elle un tout petit personnage pour découvrir qui elle est vraiment. Le front, les oreilles, le nez, la bouche sont autant de lieux à explorer pour connaître sa personnalité.